

本主日 (29/11) 10 AM 轮值同工	下主日 (6/12) 10AM 轮值同工
---------------------------	-------------------------

<p>主祷: 欧伟强弟兄</p> <p>领唱: 诗班</p> <p>讲员: 吴良荣传道</p> <p>讲题: 【从荣耀降临】</p> <p>经文: 可13: 24-37</p> <p>翻译: 陈文祥弟兄</p> <p>读经: 陈碧云姐妹</p> <p>代祷: 欧伟强弟兄</p> <p>报告: 黄遨游牧师</p> <p>司琴: 张浩恩弟兄</p> <p>器材: 孙尉轩弟兄</p>	<p>主祷: 施国全弟兄</p> <p>领唱: 黄群俊弟兄</p> <p>讲员: 梁淑贞传道</p> <p>讲题: 【预备主再来的日子】</p> <p>经文: 彼后3: 1-15a</p> <p>翻译: 李谛雅姐妹</p> <p>读经: 郑惠砧姐妹</p> <p>代祷: 施国全弟兄</p> <p>报告: 黄遨游牧师</p> <p>司琴: 敬拜组</p> <p>器材: 孙尉轩弟兄</p>
--	--

每周活动 Weekly Activities	
第1个星期三 1st Wednesday	10:30am 乐龄聚会【暂停】 Senior Citizens Gathering
第1个星期五 1st Friday	8:00pm 祷告会【线上】 Prayer Meeting
第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	1:00pm 乐龄团契【线上】 Senior Citizens Fellowship
星期六 Saturday	3:30pm 诗班练习【暂停】 Choir Practice
第1个主日 1st Sunday	1:30pm 心得心时间(青年)【线上】 Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday	8:30am 华语崇拜【线上联合10am】 Mandarin Service
主日 Sunday	10:45am 双语崇拜【线上联合10am】 Bilingual Service
主日 Sunday	10:45am 主日学【线上11.30am】 Sunday School
主日 Sunday	11:00am 主日学(成年)【线上周间】 Sunday School
主日 Sunday	1:00pm 基督教教育【暂停】 Christian Education
主日 Sunday	4:00pm 英语崇拜【线上】 English Service

本人有下列要项欲通知牧师:
I wish to forward the following requests to the Pastor:

病痛请代祷 Prayer request for the sick

需要教牧探访 Request for visitation

更换住址/电话 Change of address / Tel no.

欲参加月捐 Participation in monthly tithing

欲参加差传奉献 Participation in Mission pledge

姓名 Name : _____

地址 Add: _____

邮 Email : _____

电话Tel : _____

日期Date : _____

请放入奉献袋 Kindly place into the offering bag

圣公会善牧堂 (华文部) 声明

我们将会在聚会和活动中进行摄影和影音录像。
所有照片和视频只限于教会宣传用途。

圣公会善牧堂
CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: +65 6474 1177 | FAX: +65 6471 0920
电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org
教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)
Rev Huang Ao-You (Vicar)
aoyou@cogsanglican.org
96330506 (HP)

郑鸿恩牧师 (Ext 108)
Rev Tay Hong Ern
hongern@cogsanglican.org
90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 109)
Pastor Leong Soak Cheng
soakcheng@cogsanglican.org
96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)
Pastor Moses Ng Lian Wan
mosesng@cogsanglican.org
90033635 (HP)

黄素仪传道 (助理院牧)
Pastor Jeannie Ng Su Ngee
Jeannie_ng@sanh.org.sg
98539659 (HP)

行政同工 ADMIN STAFF

陈文祥 (总管) (Ext 102)
Lawrence Tan Boon Seong
lawrencetan@cogsanglican.org
96751259 (HP)

孙尉轩 (特别任务) (Ext 110)
Sng Wei Xuan
wxsng@cogsanglican.org
90275963 (HP)

李馥明 (财务) (Ext 113)
Joyce Lee Fook Meng
Joyce.lee@cogsanglican.org

降临第一主日崇拜 First Sunday of Advent

29/11/2020

早祷崇拜次序

宣召	主在圣殿中
唱诗	<u>天使歌唱在高天</u>
礼文	公祷书 (1-2页)
读经	可13: 24-37
讲道	吴良荣传道
讲题	【从荣耀降临】
代祷	公祷书 (14-15页)
奉献诗	<u>回想当年时方夜半</u>
祝福	
会务报告	
唱诗	<u>远远在马槽里</u>
默祷散会	

教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

会 务 报 告 / ANNOUNCEMENTS

下主日12月6日早祷崇拜：降临第二主日

网站 <http://goodshepherdsingapore.com>

1. 欢迎弟兄姐妹参与今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。

2. 幼稚园筹款

我们将继续让弟兄姐妹订购特制牛油和蒙福口罩到11月底，之后结账。

3. 领袖策划会议 (zoom)

日期：12月5日

时间：上午9点至12点半

4. 心得心时间：Under the Mask

日期：12月6日

时间：下午1点半至6点

5. 认识心得心

日期/时间：12月12日上午9点至9点半；或12月13日下午2点至2点半

平台：Zoom

请在11月30日之前与赵詠绮姐妹 (Janice) 84849326报名。

6. 恢复实体圣餐崇拜

教会将从12月起，恢复每月第二、四主日的实体圣餐崇拜。敬请留意细节。

7. 成立媒体组

我们正在进行招募，并为有意投入此事工的弟兄姐妹提供所需的训练。

欲知详情，请联络尉轩弟兄。

8. 圣诞节洗礼

教会传统上在圣诞节举行圣洗礼。有意在今年圣诞节接受圣洗礼的弟兄姐妹，请向牧师或传道报名。

9. 搬迁期间暂停实体崇拜

教会将在接收新建筑之后的两个主日，暂停实体崇拜。这是为了让我们有足够的时间将现有圣殿内的长凳等搬到新的圣殿；并为新场地的设施做一切必要的测试。确切的日期将在我们确定接收的日期之后公布。敬请弟兄姐妹留意，并继续在祷告中纪念。

1. A warm welcome to all who join us this morning. May God bless you through today's praise and worship.
2. **Kindergarten Fundraising**
We will continue the sales of Artisan Butter and Blessed Mask till end of Nov 2020.
3. **Leaders' Planning Meeting (zoom)**
Date: 5 Dec
Time: 9am-12.30pm
4. **Synthesis Time: Under the Mask**
Date: 6 Dec
Time: 1.30pm-6pm
5. **Get to know Synthesis**
Dates/Times: Either 12 Dec 9am-9.30am or 13 Dec 2pm-2.30pm
Venue: Zoom
Please register with Janice (84849326) by 30 Nov.
6. **Resume Holy Communion Service onsite**
Starting Dec 2020, 2nd and 4th Sunday's Holy Communion service will resume onsite. Details next week.
7. **Formation of Media Team**
We are calling for volunteers to join us! Training will be provided. Please contact Bro Wei Xuan for further information.
8. **Christmas Day Baptism**
Brothers and Sisters who wish to be baptize on Christmas Day, please contact the pastors.
9. **Suspending Onsite Service while we make the move**
We will be suspending our onsite service for 2 Sundays upon taking over the new building. This is to facilitate the moving of the pews and other equipment. This will also allow us time to test everything in the new buildings. The exact dates will be made known once we know the taking over date. Please continue to keep the whole process in prayer.

**** 电子转账服务 GIVING ONLINE ****

户口/Account Name : Church of the Good Shepherd

户口账号/Bank Account No.: 206-301491-7

银行/Bank : UOB PayNow to UEN: T08CC4068DCHC

请注明/Please indicate: Tithes, Thanksgiving,
OutReach, or Building



1. 世界：COVID19 有效疫苗早日推出，减少死亡和拯救失散的灵魂，帮助经济受影响人民渡过难关；美国和泰国政治局势稳定。 World: May the Lord expedite COVID19 vaccine development, reduce mortality rate and lead the lost souls to salvation, help those income affected to overcome crisis; enforce peace in USA and Thailand political regimes.
2. 新加坡：顺利进入解封第 3 阶段，无再一波感染；经济复苏。 Singapore: May the Lord grant us a safe entry into Phase 3 Reopening & prevent another round of infection; speedy economy recovery.
3. 新圣殿：求主带领在 12 月完成政府要求和得到搬迁准证；在 12 月底 1 月初完成设备装置和测试，以及圣殿和办公室搬迁。 Fulfil requirements and obtain TOP by Dec; Equipment Setup, sanctuary and office moving into new building at end Dec/beg Jan.
4. 求主恩膏在 12 月 19-20 日举行实体和线上圣诞音乐会，布道崇拜和儿童圣诞庆祝；亲友和邻舍参加，撒下种子有人因此得救。 A God anointed Christmas Musical night on 19Dec, a gospel service and a children Christmas celebration on 20Dec (on-site, live streaming); friends, relatives & community inspired to attend, receive good news and may some souls are saved.
5. 在 12 月 5 日，求主带领教会领袖在圣灵的感动下提出有关未来善牧堂 5-10 年的愿景。 A God inspired leaders meeting to generate ideas for church future on 5Dec.
6. 为身体欠佳者代祷：求主医治，安慰，坚固依靠主的心：傅再福，魏玉珍，梁锦霞，谢威利，汤亚秀、黄翠莲。 May our Lord heal, comfort and strengthen the faith of Poh Chye Hock, Nurjati, Leong Kam Har, Willy Chia, Tng Ah Siew, Wong Chwee Lian.

讲题：《从荣耀降临》

经文：可 13：24-37

一、引言：好消息

二、内容

1. 耶稣肯定还会再来 (vv24-27)
2. 耶稣没说何时再来 (v24)
3. 门徒得谨慎要警醒 (vv28-37)

三、反省

1. 随时传福音
2. 要未雨绸缪
3. 台词真心说